

7-10 aprile 2022 | WORKSHOP, SEMINARI INTERNAZIONALI, PASSEGGIATE PUBBLICHE

# CITTA' APERTE e SPAZI IBRIDI SOCIOCULTURALI

Luoghi del welfare di comunità per la città e i territori di prossimità

A cura di:

**Stecca3**  
**Temporioso**

in collaborazione con:

**BASE Milano**  
**Casa degli artisti**  
**mare culturale urbano**  
**Spirit de Milan**  
**Terzo paesaggio**  
**ZONA K**

E la **Rete informale Spazi ibridi socioculturali Milano**<sup>o</sup>

Con il contributo di:

**Fondazione Cariplo**

Con il supporto di:

**Consolato Paesi Bassi a Milano**  
**Consolato Generale della Repubblica Federale di Germania**

Patrocinio di:

**Comune di Milano** (in attesa di conferma finale)  
**Fondazione e Ordine OAPPC**  
**Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Milano**

Partner scientifici:

**DASU Politecnico di Milano**

In collaborazione con il progetto europeo:

**COST Action CA18214**  
**CORAL\_ Exploring the impacts of collaborative workspaces in rural and peripheral areas in the EU**

Partner culturali:

**Bureau Broedplaatsen Geemente Amsterdam (NL)**  
**CheFare**  
**ExSA Bergamo**  
**Fondazione Fitzcarraldo\***  
**Line Culture**  
**Lo Stato dei Luoghi**  
**raumlaborberlin (D)**  
**Rete Case del quartiere, Torino**

Media Partner:

**PPAN comunicazione e networking**  
**Perimetro**  
**Zero**

Partner tecnici:

**ATM**  
**Radio 20158**

--

<sup>o</sup>La rete informale **SPAZI IBRIDI SOCIOCULTURALI Milano** è stata avviata nel 2021 da: BASE Milano, Canottieri San Cristoforo mare culturale urbano Food hub, Casa degli artisti, Cascina Cuccagna, Cascina Martesana, Cascina Merlata-mare culturale urbano Food hub, Cascinet, ciclofficina Pontegiallo, circolo Arci Bellezza, circolo Arci Biko, East River, Giardino Comunitario Lea Garofalo, il Cinemino, il Cortile delle Associazioni Niguarda, Lab barona- Repair caffè, la Scighera, lo Spirit de Milan, mare culturale urbano, Nuovo Armenia, Olinda, Redo Santa Giulia-mare culturale urbano Food hub, Rob de Matt, SoulFood Forestfarms, Stecca3, Terzo Paesaggio, ZONA K.

**Info:** [spazi.ibridimilano@gmail.com](mailto:spazi.ibridimilano@gmail.com) | iscrizioni: [spazibridisocioculturali.org](http://spazibridisocioculturali.org)

## Introduzione

**Sapete cosa sono gli spazi ibridi socioculturali?** A Milano sono nati negli ultimi anni diversi spazi e modi per produrre welfare generativo, fare cultura e partecipare al rinnovamento di un patrimonio culturale materiale ed immateriale delle città in continua trasformazione. Una rete informale di realtà culturali milanesi, di spazi ibridi socioculturali, ha sentito la necessità di ritrovarsi (virtualmente e fisicamente) e confrontarsi, sia per mappare e conoscere la pluralità di servizi autorganizzati, parte di un welfare collaborativo di una città di prossimità, sia per far emergere le criticità nella gestione degli spazi che spesso si scontrano nella quotidianità con regolamentazioni obsolete e rigide che non accompagnano il cambiamento. **Ad aprile 2021 è stato presentato al Comune di Milano e alla città “Gli spazi ibridi di Milano. 1 Manifesto, 1 questionario, 1 mappa per la città a 15 minuti”.** L’ascolto del Sindaco ha portato alla costituzione di un tavolo tecnico e un tavolo politico inter-assessorile, che ha coinvolto l’assessorato alla Cultura, all’Urbanistica, al Commercio e Politiche del Lavoro, al Welfare, alla Partecipazione. **A settembre 2022 la prima Delibera nazionale (N. 1231 del L 24/09/2021)** grazie al Comune di Milano che riconosce gli spazi ibridi e definisce le “Linee di indirizzo per l’istituzione in via sperimentale di un elenco qualificato di luoghi di innovazione socio culturale nella città di Milano denominato “Rete Spazi Ibridi”. Il 4 febbraio 2022 il Comune di Milano promuove il primo bando “Elenco qualificato Rete Spazi Ibridi della città di Milano”, una mappa di chi fa innovazione socioculturale a Milano.

Ora restano però delle questioni aperte, degli interrogativi a cui invitare esperti, attivisti, tecnici comunali, associazioni per proseguire il lavoro avviato di ricerca-azione con workshop e seminari, incontri pubblici e passeggiate, per definire tentativamente **un percorso di co-design di azioni e suggerimenti per politiche pubbliche.** Apriamo ad un confronto locale, nazionale e internazionale per domandare che tipo di spazi ibridi socioculturali sono nati nella vostra città? Dove sono? Confronteremo le Mappe di Milano, Berlino, Amsterdam e altre città e territori nazionali. Ci interrogheremo su **che tipo di servizi al quartiere per una città di prossimità vengono restituiti? Che tipo di vision, dibattito pubblico e co-design di politiche per un welfare solidale** è stato avviato con la Pubblica Amministrazione e gli Enti locali? **Come viene misurato l’impatto socioculturale** nella vostra città? Che tipo di indicatori di impatto?

Gli spazi ibridi socioculturali fanno allora anche parte delle Città aperte (Sennet, 2019). Occorre costruire città più incomplete, con spazi non sovradeterminati nelle loro funzioni, ma “ambigui”, flessibili, porosi. Se una città diventa più aperta sarà in grado di accogliere adattamenti, incoraggerà usi dello spazio pubblico dissonanti. Il compito del *planner* radicale, ma anche dell’amministratore pubblico e degli imprenditori socio-culturali è dunque quello di promuovere la dissonanza e gli spazi ibridi possono dar casa all’imprevisto, al fuori programma, all’uso meticcio di diverse popolazioni.

Saper riconoscere e attivare anche nuovi spazi ibridi permetterà di adottare nuovi strumenti di Pianificazione aperta (Burkhardt, 1968; Inti, 2019), **una “cassetta di attrezzi” per promuovere spazi adattabili, flessibili e inclusivi** parte di processi di trasformazione di parti di città e territori.

Il workshop nazionale e internazionale è parte di una più ampia **ricerca-azione “SPAZI IBRIDI SOCIOCULTURALI e CITTA’ APERTE. Luoghi del welfare di comunità per la città e i territori di prossimità”** che prevede nuove mappe spazi ibridi di città, workshop, incontri pubblici internazionali, passeggiate pubbliche.

Avviata nel 2021 e sostenuta nel 2022 da Fondazione Cariplo, la ricerca-azione comprende diverse fasi di indagine, interviste, questionari, mappatura in diversi contesti nazionali e internazionali, passeggiate pubbliche e percorso di co-design di politiche pubbliche con il Comune di Milano. Verrà proposta una “cassetta degli attrezzi”, delle linee guida e degli strumenti per attivare in nuovi contesti spazi ibridi socioculturali sia *bottom-up* che *top-down*, capaci di dialogare con le diversità, accogliere l'imprevisto, dar forma ad una città di prossimità, una città aperta.

**7-10 aprile 2022**

## **WORKSHOP INTERNAZIONALE E NAZIONALE**

### **Città aperte e spazi ibridi socioculturali**

Che tipo di spazi ibridi socioculturali sono nati nella vostra città?

Che tipo di servizi al quartiere per una città di prossimità vengono restituiti?

Che tipo di *vision*, dibattito pubblico e co-design di politiche per un welfare solidale è stato avviato con la Pubblica Amministrazione e gli Enti locali?

Come viene misurato l'impatto socioculturale nella vostra città?

Che tipo di indicatori di impatto?

Quattro giornate di workshop e visite guidate con esperti internazionali, la rete informale di spazi ibridi socioculturali milanesi, altri casi nazionali e lombardi per conoscere, interrogare, ipotizzare nuove politiche capaci di superare regolamentazioni obsolete, rigide, per ridefinire sulla base pratica, i propri modelli organizzativi e gestionali per poter essere sostenibili. Come accompagnare il cambiamento e immaginare nuovi spazi ibridi, luoghi capaci di adattare e accogliere attività impreviste, con tempi flessibili, aperti a diverse popolazioni, inclusivi e generativi di servizi sussidiari al welfare statale?

### **20 CFP**

Evento in collaborazione con Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Milano. Riconosciuti 20 CFP agli architetti. Frequenza minima 80%.

**Info:** [spazi.ibridimilano@gmail.com](mailto:spazi.ibridimilano@gmail.com) | iscrizioni: [spazibridisocioculturali.org](http://spazibridisocioculturali.org)

# WORKSHOP

**7 aprile ore 9.30 |**

## **CITTA' APERTE e SPAZI IBRIDI SOCIOCULTURALI** */ OPEN CITIES and SOCIOCULTURAL HYBRID SPACES*

presso **Stecca3**, NIL Isola | Via G. De Castilia, 26

Saluti istituzionali

**Alessia Capello**\_ Assessora allo Sviluppo Economico e Politiche del Lavoro

**Andrea Rebaglio**\_ Vice Direttore Area Arte e Cultura Fondazione Cariplo

**Massimo Bricocoli**\_ Direttore DASTU Politecnico di Milano

**Lorenzo Bini**\_ Consigliere OAPPC Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori

**Anita Pirovano**\_ Presidente Municipio 9

Introduzione e temi del workshop

**Isabella Inti**\_ presidente Stecca3

**Antonella Bruzzese**\_ DASTU Politecnico di Milano

**Roberto Arnaudo**\_ Rete case del quartiere Torino

**Martijn Braamhaar**\_ head of Bureau Broedplaatsen Amsterdam (NL)

**Markus Bader** e **Nina Peters** \_ raumlaborberlin

**ore 10.45-13**

**Workshop sessione mattino**

**- TAVOLO spazi ibridi socioculturali e Servizi di quartiere**

**ore 14.00-17.30**

**Workshop sessione pomeriggio**

**-TAVOLO spazi ibridi socioculturali e Indicatori di Impatto socioculturale**

**7-8-9 aprile ore 9.30- 17.30**

## WORKSHOP

## **CITTA' APERTE e SPAZI IBRIDI SOCIOCULTURALI** */ OPEN CITIES and SOCIOCULTURAL HYBRID SPACES*

**ore 9.30-13**

**Workshop sessione mattino**

**- TAVOLO spazi ibridi socioculturali e Servizi di quartiere**

con **Antonella Bruzzese**\_ DASTU Politecnico di Milano

**ore 14.00-17.30**

**Workshop sessione pomeriggio**

**-TAVOLO spazi ibridi socioculturali e Indicatori di Impatto socioculturale**

con **Roberto Arnaudo**\_ Rete case del quartiere Torino

### Lezioni di

**8 aprile ore 14.00-15.00**

**Milan Public Space. Un atlante in divenire dello spazio di tutti**

**Chiara Quinzii, Diego Terna**\_ QTA architetti

**9 aprile ore 14.00-15.00**

**Milan Gender Atlas**

**Florenca Andreola**\_ Sex and the city

**9 aprile ore 18.30**

**PARTY Spazi ibridi**

presso **mare culturale urbano**, NIL San Siro | Via Giuseppe Gabetti, 15

**10 aprile ore 10.15- 13.15**

**WORKSHOP conclusione**

**CITTA' APERTE e SPAZI IBRIDI SOCIOCULTURALI**  
*/ OPEN CITIES and SOCIOCULTURAL HYBRID SPACES*

*Saluti istituzionali*

**Mascha Baak\*** \_ Console generale del Regno dei Paesi Bassi in Milano

**Ingrid Jung** \_ Consolato Generale della Repubblica Federale di Germania

*Introduzione*

**Isabella Inti** \_ Stecca3 e **Andrea Capaldi** \_ mare culturale urbano

*Presentazione risultati workshop*

**Antonella Bruzese** \_ DASTU Politecnico di Milano

Con Spazi Ibridi socioculturali

**Erika Mattarella** \_ Rete case del quartiere, Torino

Con Spazi Ibridi socioculturali

*Tavola rotonda con Comune di Milano ed esperti:*

**Alessia Capello** \_ Assessora allo Sviluppo Economico e Politiche del Lavoro

**Pierfrancesco Maran** \_ Assessore alla Casa e Piano Quartieri

**Markus Bader** e **Nina Peters** \_ raumlaborberlin

**Ilaria Mariotti** \_ DASTU Politecnico di Milano, COST Action CA18214 e CORAL

**Maurizio Carones** \_ Consigliere OAPPC Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori

**Franco Milella\*** \_ Fondazione Fitzcarraldo

*Modera:*

**Sebastiano Leddi** \_ Perimetro

**Info:** [spazi.ibridimilano@gmail.com](mailto:spazi.ibridimilano@gmail.com) | **iscrizioni:** [spazibridisocioculturali.org](http://spazibridisocioculturali.org)

\* *in attesa di conferma*

## SEMINARI INTERNAZIONALI /Open Lectures

### Spazi Ibridi socioculturali | Hybrid sociocultural spaces | Hybride soziokulturelle Räume. Che tipo di spazi ibridi socioculturali sono nati negli ultimi anni a Milano, Berlino, Amsterdam?

2 incontri internazionali in dialogo con realtà nazionali e piccoli-medi centri urbani e territoriali in Lombardia

**7 Aprile 2022, ore 18.15**

**#01 Public talk**

### *Hybrid sociocultural spaces for Broedplaatsen Gemeente Amsterdam*

presso **BASE Milano**, Via Bergognone, 34 | NIL Tortona

con **Martijn Braamhaar**/head of Bureau Broedplaatsen Amsterdam (NL)

in dialogo con **BASE Milano, mare culturale urbano, Spirit de Milan, Cascina Cuccagna, Cinemino** e **ExSA** ex carcere Sant'Agata / Bergamo

**Giovanni Oggioni**\_ Segretario OAPPC Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori

**Santo Minniti**\_ Presidente Municipio 6

Modera: **Giulia Cantaluppi**/ Temporiuso

**8 Aprile 2022, ore 18.15**

**#02 Public talk**

### *Hybride soziokulturelle Räume in Berlin for raumlaborberlin*

presso **Casa degli Artisti**, Via Tommaso da Cazzaniga, angolo, Corso Garibaldi, 89/A | NIL Brera

con **Markus Bader** e **Nina Peters**/ raumlaborberlin (D)

in dialogo con **Casa degli Artisti, Stecca3, Terzo Paesaggio, ZONA K, Rob de Matt** e con **Casa di quartiere Torino** e **Lineculture** / Brescia

**Alberto Bortolotti**\_ Vicepresidente OAPPC Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori

**Mattia Abdu Ismahil**\_ Presidente Municipio 1

Modera: **Bertram Niessen**/ cheFare, Agenzia per la trasformazione culturale

--

**2 CFP**

Gli architetti iscritti all' Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Milano, che saranno presenti ai Seminari pubblici internazionali potranno ricevere 1 CFP ad incontro, da richiedere mediante autocertificazione sulla piattaforma [im@teria](mailto:im@teria) per mostre e seminari.

**Info:** [spazi.ibridimilano@gmail.com](mailto:spazi.ibridimilano@gmail.com) | iscrizioni: [spazibridisocioculturali.org](http://spazibridisocioculturali.org)

Aprile-Giugno 2022

## **PASSEGGIATE URBANE, BIKETOUR, OPEN DAY SPAZI IBRIDI | A piedi, in bici, in monopattino o in canoa**

a cura di **rete informale spazi ibridi socioculturali**

Il progetto “*Spazi ibridi socioculturali e città aperte*” prevede le giornate di workshop dal 7-10 Aprile, durante le quali saranno organizzati diversi momenti di animazione territoriale, con passeggiate e visite guidate ai quartieri cittadini (o NIL Nuclei di identità locale) che hanno germinato spazi ibridi come Stecca3 e ZONA K nel quartiere Isola, Rob de Matt a Niguarda, Spirit de Milan a Bovisa, Casa degli artisti a Brera, Base Milano al quartiere Savona-Tortona, Mare culturale Urbano a San Siro, East River al quartiere Turro, Cascina Cuccagna a Porta Romana, Terzo paesaggio a Chiaravalle ...

Tra Aprile e Giugno 2022 verranno organizzate 3 passeggiate pubbliche, 3 tour in bici, a piedi, in canoa. Le passeggiate pubbliche e visite guidate mostreranno il *genius loci* dei quartieri, gli spazi di aggregazione, i luoghi del conflitto, i servizi pubblici presenti e le attività e servizi autorganizzati offerti dagli spazi ibridi.

Le passeggiate saranno accompagnate da **AUDIO IBRIDA** a cura di **ZONA K**:

Audioguida creativa che attraversa il territorio di Milano alla scoperta degli Spazi Ibridi Socioculturali che lo abitano. Una voce elettronica di un navigatore personale guiderà l'ascoltatore in un percorso a tappe attraverso quei luoghi - nuovi, storici, riadattati, ricchi di storia, incubatori culturali, performativi e sociali - che fanno parte del nostro orizzonte urbano.

**10 Aprile ore 15-19**

### **#01 NIL Isola-Dergano-Niguarda, Bovisa**

Ritrovo alla **Stecca3** e Parco BAM per il tour in bici isolano a **ZONA K**, poi verso Dergano e Bovisa passando per **Nuovo Armenia** e la **Scighera**, poi di nuovo in sella verso la cittadella swing de lo **Spirit de Milan**... ma non è finita, si torna verso Dergano perché ci attende la festa al **Rob de matt!** Il tutto raccontato da **Radio 20158** di Dergano.

**15 Maggio ore 15-19**

### **#02 NIL Nolo-Turro-Martesana**

Ritrovo al giardino comunitario **Lea Garofalo/Giardini in transito**, poi verso Loreto (che in futuro sarà LOC-Loreto Open Community), visiteremo il **Mercato Comunale Viale Monza** e arriveremo in bici ad **Eastriver**, qui potremo prendere le canoe a pagaiare fino a **Cascina Martesana** e ciclofficina **Ponte Giallo/Anfiteatro Martesana** ...

**19 Giugno ore 15-19**

### **#03 NIL Pta. Romana-Corvetto- Vettabbia- Chiaravalle**

Occhiali 3d, bicicletta mountainbike, aquiloni e “scursarin” per la panificazione... Si è tempo di **Cinemino**, **Cascina Cuccagna**, **Mercato Comunale Made in Corvetto** e ancora i campi coltivati di **CasciNET**, **SoulFood Forestfarms** e arrivare nel borgo di Chiaravalle da **Terzo Paesaggio**.

→ Per iscrizioni: [spazibridisocioculturali.org](http://spazibridisocioculturali.org) | **Info:** [spazi.ibridimilano@gmail.com](mailto:spazi.ibridimilano@gmail.com)

**3 CFP**

Gli architetti iscritti all'Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Milano, che saranno presenti alle Passeggiate pubbliche potranno ricevere 1 CFP a passeggiata, da richiedere mediante autocertificazione sulla piattaforma [im@teria](mailto:im@teria) per mostre e seminari.

Da Giugno 2022

Grazie agli incontri pubblici, allo scambio di esperienze durante il workshop e passeggiate urbane in Milano, i curatori del progetto “*Spazi ibridi socioculturali e città aperte*” sono disponibili a supportare possibili nuove passeggiate a Milano e che potranno essere replicate in una seconda fase di progetto con altre realtà, anche a Berlino, Amsterdam, ma anche Roma, Torino, Brescia, Bergamo...